

Distr.  
GENERAL

TD/B/WP/166  
5 August 2003

ARABIC  
Original: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الفرقة العاملة المعنية بالخططة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية

الدورة الحادية والأربعون

جنيف، ١٥-١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

#### ١ - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣ - استعراض أنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة
- ٤ - تقييم أنشطة التعاون التقني: التقييم المتعمق لبرنامج المساعدة التقنية المتعلق بالتجارة والبيئة والتنمية
- ٥ - تقرير مرحلي عن تنفيذ المرحلة الثانية من موقع الأونكتاد على شبكة "الويب" العالمية
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للفرقة العاملة
- ٧ - مسائل أخرى
- ٨ - اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.

## ٢- شروح جدول الأعمال المؤقت

### البند ١ - انتخاب أعضاء المكتب

١ - وفقاً للمادة ٦٣ من النظام الداخلي لمجلس التجارة والتنمية، تنتخب الفرقة العاملة أعضاء مكتبها. ووفقاً لدورة التناوب، سيكون رئيس اللجنة في دورتها الحادية والأربعين هو ممثل إحدى الدول الأعضاء المدرجة في القائمة جيم (مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي)، وسيكون نائب الرئيس - المقرر هو ممثل إحدى الدول الأعضاء المدرجة في القائمة باء.

### البند ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ - ووفق على جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للفرقة العاملة يوم الخميس الموافق ٢٢ أيار/مايو، وذلك أثناء الجزء الثاني من الدورة الأربعين للفرقة العاملة. وستعقد عند افتتاح الاجتماع مذكرة عن تنظيم أعمال الدورة.

### البند ٣ - استعراض أنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة

٣ - سيكون معروضاً على الفرقة العاملة، من أجل نظرها في هذا البند، تقرير الأمين العام للأونكتاد عن "استعراض أنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد" (TD/B/50/2-TD/B/WP/163) الذي يتناول الأنشطة المضطلع بها في عام ٢٠٠٢، والذي يُقدّم إلى كل من مجلس التجارة والتنمية في دورته الخمسين والفرقة العاملة في دورتها الحادية والأربعين. وتلقي هذه الوثيقة نظرة عامة على الأنشطة المضطلع بها، كما تقدم معلومات عن الاتجاهات الملحوظة في تعبئة الموارد والتنفيذ. وهي تناقش جوانب مثل زيادة الترابط في تقديم المساعدة التقنية المتصلة بالتجارة والاستثمار إلى البلدان النامية وإلى الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية. وتقدم الوثيقة معلومات أيضاً عن الغايات والأهداف الاستراتيجية المستقبلية للتعاون التقني في المجالات الرئيسية لأعمال الأونكتاد.

٤ - ويقدم المرفق الأول للوثيقة المذكورة أعلاه - "استعراض الأنشطة المضطلع بها في عام ٢٠٠٢" (TD/B/50/2/Add.1-TD/B/WP/163/Add.1) - استعراضاً لأنشطة التعاون التقني المضطلع بها في عام ٢٠٠٢، حسب كل برنامج على حدة، في إطار البرامج والمشاريع المختلفة. وهو يحتوي على معلومات عن خلفية الأنشطة وتأثيرها ونتائجها.

٥ - أما المرفق الثاني للتقرير المذكور أعلاه - "الجدول الإحصائية" (TD/B/50/2/Add.2-TD/B/WP/163/Add.2) - فيقدم بيانات عن الإسهامات المالية ونفقات المشاريع وتوزيع الأنشطة فيما بين المناطق والبرامج المختلفة. كما أنه يقدم قائمة بالمشاريع التي كان يجري تنفيذها في عام ٢٠٠٢.

٦ - وبالإضافة إلى التقرير المذكور أعلاه وتمشياً مع الاستنتاجات المتفق عليها للفرقة العاملة في الجزء الثاني من دورتها الأربعين، سيكون معروضاً على الفرقة العاملة مذكرة عن نهج يمكن أن يتبعه الأونكتاد بشأن بناء القدرات، فضلاً عن مشروع استراتيجية الأونكتاد الجديدة المتعلقة بالتعاون التقني.

#### البند ٤ - تقييم أنشطة التعاون التقني: التقييم المتعمق لبرنامج المساعدة التقنية المتعلق بالتجارة والبيئة والتنمية

٧- كانت الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية، في سياق نظرها السنوي في تقييم متعمق لبرنامج التعاون التقني، قد قررت في دورتها التاسعة والثلاثين المعقودة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ "النظر في تقييم متعمق لبرنامج المساعدة التقنية المتعلق بالتجارة والبيئة والتنمية في دورتها التي ستعقد في عام ٢٠٠٣ لتناول موضوع التعاون التقني". وتقرير التقييم هذا، الوارد في الوثيقة TD/B/WP/165، قد أعده فريق تقييم مستقل يتألف من مقيم فني ذي خبرة واسعة في هذا المجال وعضوين إضافيين لديهما معرفة ببرنامج التجارة والبيئة والتنمية ومطلعين على برامج الأونكتاد وتخطيطها وإجراءات تقييمها وكانا يشاركان على نحو مستمر في أعمال الهيئات الحكومية الدولية التابعة للأونكتاد. وقد اختير هذان العضوان الأخيران بغية جعل عملية التقييم تتضمن وجهة نظر كل من المستفيدين والمجتمعات المانحة.

#### البند ٥ - تقرير مرحلي عن تنفيذ المرحلة الثانية من موقع الأونكتاد على شبكة "الويب" العالمية

٨- اتخذت أمانة الأونكتاد في حزيران/يونيه ٢٠٠٢ قراراً بإجراء تصميم جديد كامل لموقع الأونكتاد على شبكة "الويب" العالمية. وأقر الأمين العام للأونكتاد بعد ذلك بشهر واحد، على أساس التوصيات المقدمة من فريق عامل أنشئ لهذه الغاية، استراتيجية المنظمة المتعلقة بالعرض على الإنترنت. واتفق على أنه ينبغي النظر إلى الموقع الجديد على شبكة "الويب"، الذي يتسم بأحدث ما وصل إليه العلم، على أنه إحدى الأولويات الكبرى وأداة رئيسية في الوصول إلى الجمهور المستهدف. ويجري تنفيذ هذه الاستراتيجية على مرحلتين. وقد اشتملت نتيجة المرحلة الأولية القصيرة الأجل، التي عرضت أمام المجلس في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، على الفروع المؤسسية الستة للموقع، باستخدام هوية تنظيمية موحدة. ومن حيث الجانب الهيكلي، أنشأ الأونكتاد وحدة لإدارة محتوى موقع "الويب"، لتكون مسؤولة عن إبقاء الموقع مواكباً لكل مستجد. وأطلقت منذ ذلك الحين المرحلة الثانية، مع التحديث المستمر للموقع والأخذ بعدد كبير من الوظائف الإضافية. وستقدم الأمانة تقريراً شفوياً إلى الفرقة العاملة عن التقدم المحرز أثناء هذه المرحلة الثانية.

#### البند ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للفرقة العاملة

٩- ستقدم الأمانة، أثناء الدورة، مشروع جدول أعمال مؤقت للدورة القادمة للفرقة العاملة.

#### البند ٧ - مسائل أخرى

#### البند ٨ - اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

١٠- سيعرض تقرير الفرقة العاملة عن دورتها الحادية والأربعين على مجلس التجارة والتنمية في دورته الخمسين.